



Les principales villes de la Normandie offrent beaucoup de ces pittoresques ports de mer.

La Normandie Sur la route de nos ancêtres

Roland PAILLÉ
Le Nouvelliste

Elles sont nombreuses les familles québécoises qui ont pour origine la Normandie. Et quand on se trouve dans cette région du Nord-Ouest de la France et qu'on côtoie les Normands, on comprend vite que les siècles qui nous séparent de l'arrivée de nos ancêtres au Québec n'effacent pas les atomes crochus qui nous unissent à nos «cousins».

Les Normands sont de bons vivants, qui aiment rire et, évidemment, manger et boire. Leur sens de l'humour est très proche du nôtre: ils rient volontiers de tout ce qui est ridicule ou inusité. Donc, pas de problème avec l'humour québécois.

Et la table, à l'image du territoire, est abondante et variée. Comme le Québec, la situation géographique de la Normandie lui permet de profiter des fruits de la terre et de la mer.

Aux délices du canard (magret et filet mignon), du boudin noir des plus savoureux, et du boeuf (tournedos Rossini couronné de foie gras de canard) s'ajoutent ceux de la mer. Comme ici, homard, crabe, huître, moule et toute une variété de poissons font le régal des fins gourmets, en plus de tous les spécimens qu'on ne trouve pas ici. Par contre, dans certains cours d'eau normands, vous pourrez trouver du brochet. Eh oui!

La réputation de la vache normande est méritée. Et pour cause. L'indus-

trie laitière est fort importante au pays du Camembert. Mais ce n'est pas le seul fromage qu'on y produit. Il y a aussi le Pont l'Évêque, le Livarot et le chèvre qui méritent qu'on s'y attarde. Et pour «rafraîchir» la digestion de tout cela, le célèbre trou normand est tout indiqué.

Pas productrice de vin, la Normandie est en revanche le pays du cidre et du fameux Calvados: cette eau-de-vie faite de pommes dont le volume d'alcool fait vite sentir son effet.

Ne se limitant pas au verre, la pomme se retrouve aussi dans votre assiette: soit en tarte flambée... au calvados, ou en accompagnement de votre mets principal. Encore là, elle sera flambée au calvados. Contrairement au Bordelais ou à la Bourgogne, où le raisin est roi et maître, en Normandie, c'est la pomme qui fait la loi.

Pour fournir tous ces produits succulents, la Normandie offre au visiteur un paysage doux à l'oeil, où se côtoient les pâturages de vaches et de moutons, ses multiples ports de mer et ses petits villages caractéristiques parsemés de mille et un trésors qui valent la peine d'être découverts. L'opulence du paysage nous fait passer de la Suisse normande à la Petite Irlande, ces plaines verdoyantes étant entrecoupées de pittoresques villages normands où la richesse du passé a traversé les siècles jusqu'à nous.

Le long de la côte bordée par la Manche, le littoral se conjugue au rythme des falaises et des désormais célèbres plages du Débarquement. Certains

ports de mer offrent un merveilleux coup d'oeil. L'exemple typique est sûrement Honfleur, charmante ville caractérisée par la joie de vivre contagieuse de ses habitants. Tout le monde se dit bonjour en souriant sur la rue. Le même enthousiasme est palpable à Rouen.

Avec toute cette bonne humeur, le Québécois se sent en pays de connaissance en Normandie. De plus en plus de familles d'ici s'y rendent chaque année pour en savoir plus sur leurs origines.

Dans le but de développer ce retour à la terre de nos aïeux, l'industrie touristique du Nord-Ouest de la France, qui comprend aussi la Bretagne, le Centre Val de Loire, le Pays de Loire et le Nord de la France, a produit un outil d'introduction en la matière qui s'appelle le «Passport Sourire».

N'hésitez surtout pas à le demander à votre agent de voyages: il devrait en avoir. Si non, contactez la Maison de la France, à Montréal, qui vous fera parvenir la documentation dont vous avez besoin pour votre voyage.

À la fin du mois de mai, dans la même journée, une Québécoise ayant pour nom de famille Rivard a visité la maison de son ancêtre, Jean Rivard: un monsieur Mercier de Québec, descendant d'Honoré Mercier, a revu celui-ci sur un vitrail d'église; et finalement deux Gagnon des États-Unis ont retracé leurs ancêtres. Tout ça dans la petite municipalité de Tourouvre, près de Bellême, à une heure et demie au sud-ouest de Paris. Le Perche est une région particulièrement active dans la quête des origines des familles.

CLUB VOYAGES ESCAPADE 2000

VACANCES Tourbec
NOUVELLE ADRESSE
46 King Est 563-4474

VOYAGE 1 JOURNÉE	
7 juillet:	Festival de la gibelotte et Théâtre Le Chenal du Moine. Titre de la pièce: Questions d'honneur mettant en vedette Pauline Martin, Jean-Pierre Chartrand, Mireille Deyglun, Danielle Lépine et autres.
18 juillet:	FEUX D'ARTIFICE À LA RONDE, pays représenté « Italie » (sièges réservés dans les estrades).
24 juillet:	une soirée au Casino de Montréal.
14 août:	Drummondville: souper au Village québécois d'antan et spectacle « Les légendes fantastiques ».
17 août:	MONTREAL: dîner et croisières, visite Poupées et merveilles et «Fêtes gourmandes».
27 août:	Dunham: Les Jardins à fleurs d'eau, temps libre à Knowlton dans les boutiques et soirée au théâtre à Eastman. Titre de la pièce: Les Giris à Clémence mettant en vedette Andrée Lachapelle, France Castel, Sylvie Ferlatte, Nathalie Gadouas et Monique Richard.
12 sept.:	Saint-Tite: Festival western sièges réservés dans les estrades pour le passage du défilé.
26 sept.:	Balsam: Messe à East Hereford, buffet au Château Balsam et visite d'une plantation de sapins.
1er octobre:	La Canneberge à Saint-Louis-de-Blanford, spectacle « Le temps des cerises » à la sucrerie d'antan à Plessisville.

VOYAGE 2 JOURS ET PLUS	
12 octobre:	Cap Tourmente et circuit guidé de la Côte de Beauré.
15 octobre:	Montréal: Théâtre des Variétés « Cabaret sur glace ».
29 octobre:	Laval: visite du Paradis des orchidées à Laval, circuit guidé et souper à Laval, soirée au Théâtre des Variétés « Cabaret sur glace ».
26 et 27 juillet:	Auberge de la pointe à Rivière-du-Loup et croisière aux baleines.
22 et 23 août:	Manoir du Lac Etchemin.
8 au 11 octobre:	New York à l'Action de Grâce.
29 au 31 octobre:	Manoir du lac Delage: venez vivre un Noël d'antan.

GROUPE AVION	
18 sept. au 3 oct.:	Europe romantique. Acc. Denis Dagenals.
4 oct. au 16 oct.:	Tunisie. Acc. Diane Longpré.
26 oct. au 13 nov.:	ITALIE: Acc. Enchaîne temps: 2501\$ en occ. double, 29 repas et plusieurs visites inclus. Taxes, visa, 6 places disponibles.

46, rue King Est
563-5344

2626, rue King Ouest
566-7603

90, rue Child, Coaticook
849-2715

CET AUTOMNE, PROLONGEZ VOTRE ÉTÉ!

LES ÎLOTS QUÉBÉCOIS AVEC DENYSE BERNARD

LA CÔTE D'AZUR Port Fréjus, hébergement en studio 4 au 25 octobre (22 jours) Appartements Cap Hermès (si réservé avant le 30 juin 99)	1 699 \$
LES ÎLES CANARIES Ténérife Sud Appartements Alborada 7 au 28 novembre (22 jours, 2 repas/jour)	2 199 \$
LA TUNISIE Hôtel Hammamet 29 octobre au 19 novembre (22 jours, 2 repas/jour)	1 599 \$

Prix par personne en occupation double, taxes incluses.

20 ans déjà!

GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
Composez sans frais: 1-800-463-1598
ou 1-800-667-6070
Détenant des permis du Québec

ACURA RL 1999

598 \$*
par mois

4,8%*
taux de location

transport et préparation inclus

ACURA
les concessionnaires fiables

PRECISION ACURA
SHERBROOKE

**4900, boul. Bourque
Rock Forest
564-8909**

☑ Toit ouvrant électrique • Climatiseur • Chaîne sonore avec changeur 6 CD • Sièges avant chauffants • Régulateur de vitesse

Une vision qui inspire un élan de passion. **ACURA**

Offre de location-ball d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. * Tarif mensuel de location-ball d'une durée de 48 mois, établi pour la RL (modèle KA965X), total des paiements: 28 704 \$. Un acompte de 7 700 \$ et un premier versement sont requis. Le modèle peut différer de l'illustration. Allocation de 24 000 km par année (franc de 0,10 \$ par km supplémentaire). Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

Coup de coeur POUR La Mauricie

À MOINS DE 90 MINUTES DE QUÉBEC, MONTRÉAL ET SHERBROOKE

forfaits

(2 jours-1 nuit)

- La Cité de l'Énergie
- Admission à une autre attraction de votre choix
- En soirée, choix entre Croisière M/V Le Draveur ou spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle
- Coupons rabais (VALEUR JUSQU'À 50 \$)
- Hébergement

(3 jours-2 nuits)

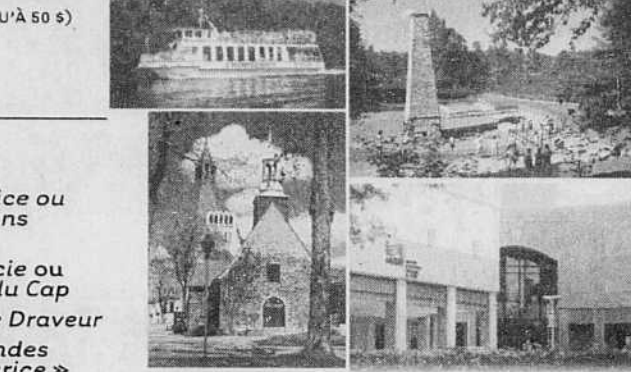
- La Cité de l'Énergie
- Seigneurie Volant
- Les Forges du Saint-Maurice ou Musée des arts et traditions populaires du Québec
- Parc national de la Mauricie ou Sanctuaire Notre-Dame du Cap
- Croisière à bord du M/V Le Draveur
- Souper-spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle
- Coupons rabais (VALEUR JUSQU'À 50 \$)
- Hébergement

(4 jours-3 nuits)

- La Cité de l'Énergie
- Parc national de la Mauricie
- Les Forges du Saint-Maurice
- Seigneurie Volant
- Musée des arts et traditions populaires du Québec
- Visite guidée au Sanctuaire Notre-Dame du Cap
- Tour de ville
- Croisière à bord du M/V Le Draveur
- Souper-spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle
- Coupons rabais (VALEUR JUSQU'À 50 \$)
- Hébergement

Ministère des régions

INFORMATION : 1 888 855-NORD



Choisissez votre forfait et réservez dès maintenant à l'hôtel de votre choix!

Prix par pers./occ. double

	1	2	3
SHAWINIGAN			
Auberge Escapade 1 800 461-6911	67 \$	130 \$	178 \$
Auberge Gouverneur Shawinigan 1 888 922-1100	68 \$	133 \$	183 \$
Auberge Hémérolys 1 800 270-4404	64 \$	124 \$	169 \$
TROIS-RIVIÈRES			
Comfort Inn 1 800 465-6116	68 \$	133 \$	183 \$
Hôtel Delta (819) 376-1991 frais virés acceptés	75 \$	146 \$	202 \$
Hôtel-Motel Coconut 1 800 838-3221	64 \$	125 \$	171 \$
BÉCANCOUR			
Auberge Godefroy 1 800 361-1620	87 \$	170 \$	238 \$

FORFAIT INCLUANT : hébergement - petit déjeuner - admission aux activités du menu choisi. Valable de juin à septembre 1999 selon disponibilité. Service inclus. Taxes en sus. Forfait familial aussi disponible.

EN PRÉSENTANT CETTE PAGE à l'hôtel, lors de votre inscription, COUREZ LA CHANCE DE GAGNER le remboursement de votre forfait (1 tirage par mois).

LA CITÉ DE L'ÉNERGIE Coup de foudre assuré!

Prenez part à la fabuleuse histoire industrielle du Québec des cent dernières années

Expositions interactives, spectacles, traversée de la rivière Saint-Maurice, une tour d'observation UNIQUE AU MONDE, ainsi que plusieurs autres belles découvertes...

CROISIÈRE en ponton

TOUR DE VILLE en trolley-bus



Une invitation de : Hydro Québec

Alcan
Ville de Shawinigan
Ville de Shawinigan-Sud
Abitibi-Consolidated
Gouvernement du Québec
Gouvernement du Canada



NORD sortie 211

INFORMATION : 1 888 855-NORD

10 JOURS DE SPECTACLES ET D'ANIMATION

3 FEUX D'ARTIFICES



Kevin Parent

Festival d'été de Shawinigan

Passport 14\$

Stationnement pour véhicules récréatifs
MOLSON DRY
cimo énergie

23 juin au 3 juillet

INFORMATION ET RÉSERVATION : 819 536-4167

Beautés et dangers du Mont Saint-Michel

Roland PAILLÉ
Le Nouvelliste

Le Mont Saint-Michel demeure, à coup sûr, l'attraction première de la Normandie. Il est considéré, à juste titre, comme l'une des sept merveilles du monde.

Chaque année, il attire 900 000 visiteurs. Même s'il est tout au sud-ouest de la région, à la frontière avec la Bretagne - les Bretons disent qu'il est de leur côté -, on dirait que tous les chemins convergent vers ce site unique.

Ce petit mont est surplombé par une abbaye et ceinturé d'une rue commerciale constituée d'hôtels, de restos et de boutiques souvenirs. «C'est avant tout un village, avec une mairie et 80 habitants», note la guide Isabelle Dion, du Conseil touristique du Mont Saint-Michel.

L'abbaye est habitée par trois moines (bénédictins) à l'année. L'été, leur nombre «grimpe» à quinze.

Du XIe au XVIIIe siècle

La construction de l'abbaye s'est étendue du XIe au XVIIIe siècle. Après avoir servi de prison pendant la Révolution au Second empire, elle a été confiée, en 1874, au Service des monuments historiques.

À cause de sa richesse architecturale et historique, la meilleure façon de visiter cet îlot rocher est sans contredit dans le cadre d'une visite guidée de jour.

Le soir, l'abbaye millénaire se transforme en spectacle son et lumière, grâce à *Les Imaginaires*. Il s'agit d'un parcours-spectacle marqué de musique, de projections, et de lumière. Son but est de mettre en valeur la dimension historique, symbolique et spirituelle de ce monument exceptionnel.

Ce spectacle peut être vu, jusqu'au 25 septembre, tous les jours sauf le dimanche. Il en coûte une quinzaine de dollars (environ 60FF).

Ceux qui veulent vraiment profiter de leur passage au Mont Saint-Michel visiteront l'abbaye de jour et s'offriront *Les Imaginaires* en soirée. Dans un tel scénario, il est possible d'obtenir un billet jumelé pour la visite et le parcours-spectacle. (On peut trouver une chambre pour deux personnes à 350FF.)

Par contre, la visite du mont en soi est gratuite. C'est à la porte de l'abbaye qu'on passe à la caisse (une dizaine de dollars pour une visite de jour).

Pour ce qui est des retraites fermées, il faut réserver... un an à l'avance. À bon entendeur...

Les meilleurs temps pour visiter le Mont Saint-Michel sont mars et avril, et septembre et octobre. Au coeur de l'été, il y a affluence. Gros affluence. C'est la marée humaine.

Attention aux marées

Parlant de marée, les visiteurs qui s'aventurent sur la grève du Mont Saint-Michel ou ceux qui garent leur voiture dans les stationnements prévus à cet effet doivent être très vigilants, car ils pourraient bien avoir une mauvaise surprise, *because* les marées. Il est même fortement recommandé de ne pas s'aventurer sur les grèves sans connaître l'horaire des marées.

On dit qu'elles sont les plus grandes de toute l'Europe. «Les marées montent à raison d'un mètre à la seconde», souligne Mme Dion. Celle-ci rappelle que récemment, quinze Belges sont demeurés coincés dans la baie. «Les pompiers ont dû intervenir pour les sauver.»

De plus, les sables sont mouvants. Pas au point d'enliser une personne. Mais le danger est là, et il est doublé s'il y a marée. «Si on s'aventure tout seul et que la marée arrive, on est mort», prévient la guide.

Le brouillard peut aussi jouer de vilains tours à ceux qui se hasardent trop. «Dans le brouillard, les gens perdent le sens de l'orientation. Il faut donc éviter d'aller dans la baie tout seul ou même en groupe sans un guide. En plus, il faut savoir où marcher, où sont les sables mouvants. Les guides spécialisés savent se déplacer dans la baie», avertit la jeune femme du Conseil touristique du Mont Saint-Michel. «J'insiste, mais il y a beaucoup d'accidents. Il faut donc savoir ces choses-là», renchérit-elle.

Celle-ci avise d'ailleurs les vacanciers de l'importance de prendre connaissance de l'horaire des marées à leur arrivée. «Quand il y a une grande marée, les parking sont submergés. Il faut donc bien regarder les horaires de façon à déplacer sa voiture et la garer sur la digue les jours de marée.» En revanche, on nous assure que la digue qui relie le mont à la terre n'est jamais submergée.

Croisière sur le St-Laurent avec CROISIÈRES LACHANCE

Visite à la Grosse-Île, lieu historique national

- Grande tournée dans l'archipel de l'Île-aux-Grues
- Croisières aux Grands Feux Loto-Québec - Prix spéciaux pour familles et groupes

Plus qu'une traversée... l'histoire des îles racontée par les Lachance, capitaines de père en fils!

110, de la Marina, Berthier-sur-Mer
Téléphone : (418) 259-2140
(Autoroute 20, sortie 364)
Site Internet : www.croisiereslachance.qc.ca

Réservez dès aujourd'hui!

1-888-GROSSE-ÎLE (1-888-476-7734)
DÉPARTS QUOTIDIENS DE LA MARINA DE BERTHIER-SUR-MER
À 30 MINUTES DES PONTS DE QUÉBEC!

VIRGINIA BEACH

La Virginie... c'est le paradis!

À PARTIR DE 99 \$ CAN PAR COUPLE, PAR NUIT

8 jours / 7 nuits au Paradis, ça n'a pas de prix!

Le forfait "Splash-Q-Soleil" à Virginia Beach en a pour tout le monde et pour tous les budgets, à partir de 99 \$ CAN par nuit, pour chaque couple en base d'occupation quadruple. Le forfait inclut pour chaque participant deux gratuits: un billet d'entrée au Busch Gardens Williamsburg et un laissez-passer pour une croisière d'observation des dauphins du Virginia Marine Science Museum et un livret de coupons-rabais d'une valeur de 200 \$US.

Le paradis, c'est pour les familles et pour toutes les bourses. Chacun choisit les activités de son choix à Virginia Beach et ceux qui sont membres du CAA-Québec reçoivent un laissez-passer pour le Virginia Marine Science Museum. Communiquez dès maintenant avec le CAA-Québec ou avec Voyages CAA-Québec au 1 888 264-4399.

AGENCE DE VOYAGES CAA VIRGINIA IS FOR LOVERS BUSCH GARDENS VIRGINIA BEACH

*Prix calculé avec un taux de change de 1.51. Les prix de vente varieront selon le taux de change de la journée et selon la disponibilité. CAA-Québec est détenteur d'un permis du Québec. Ce forfait est disponible du 1^{er} mai au 30 septembre 1999. 07520

HOUDE

Gilles



INFO-TOURISME
Collaboration spéciale

J'ai aussi vu la Pointe-aux-Crêpes, l'Anse-aux-Mouches, l'Anse-à-Isaac, le Cap-de-la-Boule, la Batture-de-la-Pointe-aux-Vaches, l'Anse-Puante, l'Anse-au-Cheval, l'Anse-à-la-Jument, l'Île-Saint-Louis, la Baie-Sainte-Marguerite, la populaire Anse-Saint-Jean du roi Denis 1er, la Baie-Sainte-Trinité, son cap et sa vierge surplombant les fjords du Saguenay... véritable royaume d'une beauté inouïe.

Si j'ai revu tout ce qui précède, et beaucoup plus encore, c'est grâce aux initiatives de Tourisme Québec et à l'équipe de Roselyne Hébert, Patrice Poissant et Serge Lamarre qui invite régulièrement, journalistes et photographes spécialisés

J'ai vu l'Anse de Brise-Culotte

de la faune et de la flore, afin de découvrir de nouveaux produits touristiques et de pouvoir en faire part aux visiteurs éventuels.

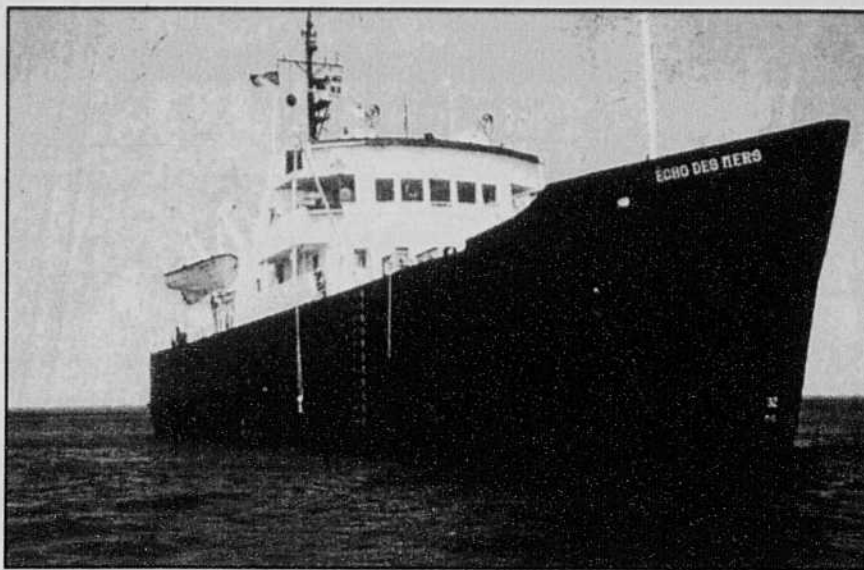
Me voilà donc au Quai de Rimouski, sur l'Écho-des-Mers, ancien navire sondeur de la Garde Côtière Canadienne transformé pour accueillir 44 passagers (20 cabines) et 16 membres d'équipage. Ce navire de 170 pieds de long par 35 pieds de large est destiné à la découverte et à l'exploration maritime du Saint-Laurent. C'est un rêve que réalisent maintenant la sympathique Linda Jones et sa famille. Madame Jones, la présidente d'Écomertours, propriétaire de l'Écho des Mers et surtout, l'âme et le cœur d'une équipe formidable.

Des amants de la nature

Tous les membres de cette équipe sont de vrais amants de la nature, de la culture et de l'aventure douce. Le capitaine et maître à bord après Dieu, est un jeune professeur de l'Institut de la Marine de Rimouski, du nom de Philippe Canniccioni, Corse d'origine, qui est secondé dans sa timonerie par des assistantes diplômées de Rimouski.

Les cuisinières, croyez-moi, ne se piquent pas d'être des as de la gastronomie, mais selon tous les journalistes de mon groupe elles pourraient

L'Écho-des-Mers, un ancien navire sondeur de la Garde Côtière Canadienne transformé pour accueillir 44 passagers et 16 membres d'équipage est destiné à la découverte et à l'exploration maritime du Saint-Laurent.



avantagement se qualifier championnes de la cuisine régionale. Je salive encore en pensant à la soupe et à la cipaille aux fruits de mer... quelles délices et quel service des deux souriantes

serveuses. À bord de l'Écho des Mers, Véronique Gadoury-Bonhomme, une jeune biologiste nous renseigne fort bien sur la faune et la flore du Saint-Laurent et des ses très nombreuses îles. C'est elle aussi qui conseille, lectures à lire et vidéos à regarder dans la bibliothèque du navire. Enfin, le soir venu, sous un ciel étoilé et au bruit des vagues, quoi de plus relaxant que d'écouter Annie Laflamme jouer de la flûte traversière, tandis que nous rêvons aux baleines observées et à revoir le lendemain, alors que l'Écho-des Mers est ancré au large d'un des plus pittoresque village du Québec, Tadoussac.

Des croisières pour tous

À compter du 24 juin et cela jusqu'au 10 septembre, Écomertours et son navire l'Écho des Mers, offrent plusieurs croisières écotouristiques sur l'estuaire et le golfe du Saint-Laurent, au départ de Rimouski.

Pour la présidente Linda Jones, «les amateurs de croisières ont une chance unique de découvrir et d'explorer la riche diversité des oiseaux et des mammifères marins du Saint-Laurent. Ils découvriront la beauté de la nature, des grands espaces et de magnifiques coins

de pays. Nos voyageurs revivront le passé et découvriront aussi l'hospitalité et le caractère unique de petits villages éloignés. Nos Écotours Découverte, ajoute-t-elle, mèneront nos visiteurs au paradis de la chasse, de la pêche et de la villégiature à l'Île d'Anticosti; à l'Archipel-de-Mingan, là où un environnement géologique unique nous fait voir la plus grande concentration au monde de monolithes de calcaire stratifié sculptés par la mer; au Parc Marin du Saguenay-Saint-Laurent où l'on peut observer les baleines, au Parc Forillon en Gaspésie avec ses falaises majestueuses et à plusieurs petits villages de pêcheurs le long de la Basse-Côte-Nord du Québec.»

laisse aux Goélands qui abrite près de 25 000 couples de mouettes tridactyles en période de nidification et aussi le Cap Sandtop avec ses fous de Bassan, grands cormorans, etc. Enfin, le lendemain jour 5, c'est l'apparition du Rocher percé et de l'Île Bonaventure, un coup de foudre... vu de la mer. Évidemment, les oiseaux seront au rendez-vous tandis que les baleines souffleront au bas de l'île

Pour les sportifs, une croisière de 5 jours (23 au 27 août) avec arrêt à Anticosti et aux Îles Quarry et Île à la Proie dans l'Archipel de Mingan, pour y pratiquer l'observation à bord de kayaks de mer, formidable, n'est-ce pas? Il y a, en tout, neuf voyages écologiques possibles, tous aussi captivant les uns que les autres, et tous animés par une équipe compétente, mais surtout jeune et passionnée. J'oubliais de vous dire qu'à Anticosti, outre le kayak, il y a la visite de Port-Ménier, de l'ancien château du chocolatier et surtout la possibilité de marcher entre les 125 000 cerfs de Virginie (à peine une petite exagération de ma part!).

Tadoussac: un fjord, un fleuve et des baleines

Peut-être est-ce à cause de mon âge, mais je constate que de plus en plus je m'émerveille facilement devant des jeunes qui se passionnent pour quelques chose. Dieu merci, nous en rencontrons souvent quand on se donne la peine de regarder autour de soi et de s'informer par les différents médias. La Tribune, récemment, nous parlait de ces jeunes inventeurs, futurs ingénieurs, amoureux fou de la mécanique... formidable. Pour d'autres, ce sera la musique, les voyages, le sport, les collections, le bricolage et que sais encore!

À Tadoussac, j'ai rencontré un de ces passionnés que j'apprécie tellement. Il s'agit de Patrice Corbeil du Groupe de Recherche et d'Éducation sur le Milieu Marin (GREMM).

Ce jeune scientifique est aussi le directeur du Centre d'interprétation des mammifères marins (CIMM). Avec lui, que tout notre groupe écoutait religieusement, nous avons appris et apprécié ce qui suit: «Un fjord est une vallée glaciaire surcreusée et envahie par la mer. Les immenses glaciers qui ont recouvert une partie de l'Amérique du Nord il y a plusieurs millénaires ont sculpté durement le roc et la terre pour laisser derrière eux un décor majestueux et imposant, des falaises escarpées, une succession impressionnante d'anse et de pointes, de pics acérés. Le caractère exceptionnel et l'ampleur des phénomènes naturels observés dans le fjord du Saguenay, font de ce territoire un coin unique offrant tout un monde d'images et de sensations à découvrir. Tadoussac, c'est aussi le territoire des baleines. Les Basques les chassaient au milieu de notre millénaire. Aujourd'hui, on les observe en toute quiétude.»

Amants d'ornithologie

À titre d'exemple, prenons l'Écotour Fantaisie pour les amants de l'ornithologie. En 6 jours (10 au 15 août), ils iront dans l'Archipel de Mingan pour observer surtout les colonies d'oiseaux marins. Il y aura ensuite une escale à Harrington Harbour, village pittoresque et unique avec ses maisons peintes, ses trottoirs de bois et ses petits ponts. Puis ce sera le passage dans l'Archipel des Îles Sainte-Marie où sont localisés plusieurs sanctuaires d'oiseaux protégés par le gouvernement fédéral. Le jour 4, c'est Anticosti avec sa fa-

Voyage de plaisir ou d'affaires

CLINIQUE DU VOYAGEUR INTERNATIONAL

Conseils-voyage et vaccination

220, 12e avenue Nord
Sherbrooke - J1E 2W3

Pour rendez-vous :

Téléphone : (819) 829-3433

POUR TOUS VOS PROJETS DE VOYAGES
consultez notre équipe de confiance:

- Marthe
- Jacques
- Renée
- Clotilde
- Marie-Josée
- Geneviève

GROUPES ACCOMPAGNÉS

LOUISE DROUIN
accompagnatrice
ESPAGNE ET PORTUGAL
29 septembre au 15 octobre 1999

LOUISE GOULET-LECOURS
accompagnatrice
CROISIÈRE MÉDITERRANÉE ET MER NOIRE
22 septembre 1999 (12 jours)
Ports : Venise, Athènes, Kusadasi, Odessa et Yalta (Ukraine), Constanta (Roumanie), Nessebur (Bulgarie) et Istanbul (Turquie).

ESCAPADE À LAS VEGAS
25 au 29 octobre 1999

LAS VEGAS « FÉRIÉ DE NOËL »
13 au 17 décembre 1999

AUSTRALIE, NOUVELLE-ZÉLANDE ET FIJI
10 mars 2000

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tout prix.

BOUTIQUE DU VOYAGE
Sherbrooke (819) 563-7343 2339, Promenades King
Asbestos (819) 879-7188 525, 1re Avenue

Noyages Orford **Carlson Wagonlit Travel**

ESPAGNE, BAJONDILLO RÉUNION D'INFORMATION
21 juin à 19 h
756, 12e Avenue N. Sherbrooke avec Robert Guimond
Départ en octobre (3 sem.)

TUNISIE, SÉJOUR ET CIRCUIT RÉUNION D'INFORMATION
22 juin à 19 h
756, 12e Avenue N. Sherbrooke avec Marjo Loubier
Départ 22 octobre.

NOUVEAU-BRUNSWICK et ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
6 au 11 août
incluant la traversée du Pont de la Confédération avec Robert DeCourcel

ITALIE À SON MEILLEUR - 16 jours
Départ 30 sept avec Marjo Loubier

CROISIÈRES - DE SANTO DOMINGO
• 2 départs de groupe
• 23 janvier 2000 avec R. Guimond
• 12 mars 2000 avec A. Desjardins
Faltes vite! Réservez votre cabine Rabais réservez tôt

756, 12e avenue Nord, Sherbrooke 564-4433
2876, boul. Portland, Sherbrooke 563-7131
Galeries Orford, Magog 843-4747
Permis du Québec

DÉCOUVREZ LAVAL, LÀ OÙ COMMencent vos VACANCES!
Stratégiquement placée au cœur de deux pôles touristiques, Laval vous invite et vous attend.

Faites décoller les vacances de vos enfants... et aussi les vôtres

Vivez les émotions d'un voyage dans l'espace à bord de la navette Endeavour...

MISSION MIR EXPLORATION GALACTIQUE DE DEUX JOURS
Prix : 225 \$

- Le Camp spatial offre des missions pour les jeunes (de 9 à 15 ans), pour la famille (minimum 9 ans) et pour les adultes sans enfant.
- Utilisez des simulateurs empruntés à la NASA. Participez à des activités stimulantes avec des animateurs dynamiques et enthousiastes.
- Le programme Mir comprend l'hébergement pour 2 nuitées, 5 repas et le matériel de mission.
- Ce camp est offert TOUS LES WEEK-ENDS.

MISSION ALPHA EXPLORATION COSMIQUE DE CINQ JOURS
Prix : 675 \$

- Les membres d'équipage ont obligatoirement entre 9 et 15 ans.
- En équipe, ils réalisent deux missions spatiales, construisent et lancent une micro-fusée, simulent une marche sur la lune, reprennent le contrôle d'une capsule en perdition et créent leur propre station spatiale.
- Le programme ALPHA comprend l'hébergement pour 5 nuitées, tous les repas et le matériel de mission.
- Ce camp est offert toutes les semaines.

Les prix sont par personne, taxes incluses:

Programme MIR	225 \$	du vendredi 18 h 30 au dimanche 16 h 00
Programme ALPHA	675 \$	du dimanche 18 h 30 au vendredi 16 h 00

Renseignements et réservations: 1 800 565-CAMP (2267) - Places limitées.
www.cosmodome.org courriel : info@cosmodome.org
À la graduation, les explorateurs reçoivent un t-shirt, une épinglette officielle et un diplôme: L'espace est le défi du prochain millénaire.

Pour plus de renseignements veuillez contacter l'Office de Tourisme de Laval
1 800 463-3765 www.tourismelaval.qc.ca
courriel : info@tourismelaval.qc.ca

Au cœur de l'activité touristique, Laval vous offre des vacances spatiales.

JEUX ET ESPACE (famille 4 personnes)

- Cosmodôme de Laval
- La Récréathèque
- Croisière au Parc de la rivière des Mille-Îles
- Parc aquatique Mont Saint-Sauveur
- Hébergement

ESPACE ET AVENTURES (famille 4 personnes)

- Cosmodôme de Laval
- La Ronde
- Parc aquatique Mont Saint-Sauveur
- Hébergement

HUMOUR ET DÉTENTE (2 personnes)

- Cosmodôme de Laval
- Fleurineau - l'Économusée de la fleur
- Spectacle de Jean-Michel Ancill à la Maison des arts de Laval
- Hébergement

RÉSERVEZ DES MAINTENANT EN SÉLECTIONNANT L'HÔTEL DE VOTRE CHOIX

Hôtels	Jeux et Espace		Espace et Aventure		Humour et Détente	
	2 nuit. 3 repas	1 nuit. 2 repas	2 nuit. 3 repas	1 nuit. 2 repas	1 nuit. 2 repas	1 nuit. 2 repas
Hôtel Château de Laval	1 800 605-5115 (450) 681-9000	3055 3785	3155 3885	1355 1985		
Hôtel Le Président - Laval	1 800 363-7948 (450) 682-3225	3099 3945	3195 3945	1475 2225		
Hôtel Travelodge Laval	1 800 578-7878 (450) 682-9000	3175 3965	3275 4065	1515 2305		
Hôtel Sheraton Laval	1 800 667-2440 (450) 682-2446	3295 4145	3395 4245	1575 2425		
Quality Suites Laval	1 800 80-RÈVES (450) 686-6777	3295 4145	3395 4245	1575 2425		

*Incluant le petit déjeuner. Les hôteliers vous offrent le stationnement sans frais.
Les prix des forfaits 1 et 2 incluent l'hébergement en occupation quadruple et l'admission pour 2 adultes et 2 enfants aux activités du forfait choisi. Valable du 25 juin au 28 août 1999, selon disponibilité. Le prix du forfait 3 inclut l'hébergement en occupation double et l'admission pour 2 adultes aux activités. Valable les vendredis et samedis seulement du 25 juin au 28 août 1999, selon disponibilité. Taxes en sus.

Denis Messier en liberté

denis.messier@latribune.qc.ca

564-5454

564-8098



MAXIME DOYON, membre du Comité organisateur du tournoi de la Ville d'East Angus et la Chambre de commerce d'East Angus et région, m'informe que la seconde édition a été un succès avec la participation de 172 golfeurs, une augmentation de 13 sur la première édition...

Le député conservateur de Compton/Stanstead, **DAVID PRICE**, a évolué en compagnie du maire **STEPHEN GAULEY**, d'East Angus, ainsi que des maires **EDGAR NAULT** et **NORMAND POTVIN**, des villes de Weedon et Newport... **JEAN-PAUL GENDRON**, v.-p. de la SADAC et président du journal Haut-Saint-raçois et conseiller dans Eaton, était lui aussi de ce groupe...

JEAN CHIASSON, directeur général de Cascades d'East Angus, agissait comme président d'honneur de cette seconde édition. **JEAN** n'avait d'ailleurs que des éloges à faire pour l'organisation du tournoi... Fort impliqué dans son milieu, il a profité de son allocution pour exprimer sa joie de voir l'implication de plusieurs dans la revitalisation d'East Angus. On parle alors de la Gare du Papier, Rues Principales et le nouveau chalet du club de golf...

GASTON MALENFANT, responsable du dossier de l'agrandissement du chalet de golf, joue au golf non pas pour des records... mais bien pour s'amuser!

FRANCIS GAGNON, de Fleurimont, **GÉRALD BOUDREAU**, de Waterville, **STÉPHANE DORÉ**, de North Hatley, **PIERRE LEVAC**, du Canton Hartley, et **MARC LATULIPPE**, de Dudswell, se sont déplacés afin de participer au tournoi du maire d'East Angus...

GÀÉTAN ROY, président de la Chambre de commerce d'East Angus et région, se réjouissait de la forte réponse des gens d'affaires et aussi du monde de la politique municipale et provinciale...



Ville et Chambre de Commerce

Le tournoi de golf annuel de la Ville d'East Angus et la Chambre de commerce a eu lieu conjointement pour une seconde année au club d'East Angus, avec une participation record. L'événement s'est soldé par un profit approchant les 10 000 \$. **Jean Giasson**, directeur général de Cascades East Angus, agissait comme président d'honneur et il pose ici en compagnie de **Gaëtan Roy**, président de la Chambre, **Joanne Rock**, directrice de la Caisse populaire, **Marc Latulippe**, maire de Dudswell et **Stephen Gaulay**, maire d'East Angus.

RICHARD LABBÉ, un conseiller à la ville, s'est dévoué lui aussi à la cause du tournoi, tout comme **MARTIN LAJEUNESSE**, des Entreprises Martin Lajeunesse...

MADELEINE BÉLANGER, députée du comté de Mégantic/Compton, n'a pas été en mesure de s'élancer sur la petite balle blanche étant retenue à Québec...

MARCEL TREMBLAY, du Groupe IGA d'East Angus, tout comme **LAURENT LAVIGNE**, agissant comme commanditaire majeur... **MARCEL** a apprécié la musique des frères **MARIO** et **RICHARD SÉVIGNY**, ce dernier étant coiffeur à East Angus...

JOHANNE ROCK, directrice de la Caisse Pop d'East Angus, **CHANTAL GAGNON**, co-propriétaire de Machine à Coudre de l'Estrie et **MONIQUE ROBERT**, secrétaire de la Chambre, sont des as de la vente du moitié-moitié...

Un magnifique blouson a été remis au participant du tournoi de la Chambre et de la Ville d'East Angus. Le blouson provenait de la firme Création Jade, d'Ascot Corner, de son proprio **SERGE MAHER**...

MAXIME DOYON confirme un profit se chiffrant à près

de 10 000 \$ qui sera divisé entre la Ville d'East Angus et la Chambre de commerce. Ainsi donc, les loisirs et le projet Rues Principales en profiteront de part et d'autre...

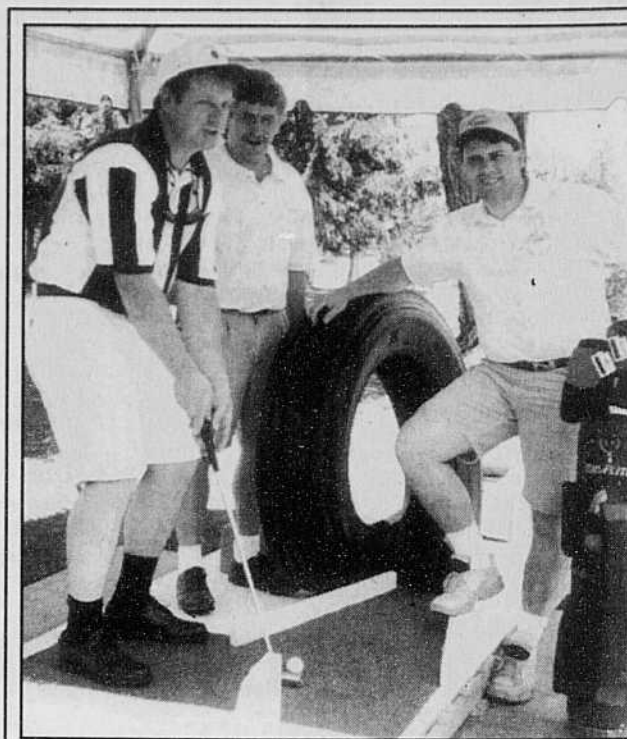
ALAIN GRENIER, de la brasserie Molson, m'informe de la signature d'un nouveau contrat d'un an avec la station de ski et de golf du mont Orford... En passant, l'ouverture de la terrasse de la marina La Brise de Magog, qui célèbre d'ailleurs son 10e anniversaire, a été un succès sur toute la ligne, la température chaude étant un facteur. **PIERRE GINGRAS** est d'ailleurs fort satisfait de la réponse du public...

Avis aux auditeurs de CIMO-106 qui ont suivi avec intérêt le concours «Notre-Dame de l'Estrie». **GUILLAUME POULIN**, l'un des trois gagnants du concours, chantera ses compositions et, bien sûr, la chanson **BELLE**, jeudi le 24 juin prochain dès 19h, à la Pointe Merry de Magog dans le cadre de la fête Nationale...

JACQUES GAUTHIER, de la fête du Lac des Nations, est de retour encore cette année avec un an de plus. À vous de deviner quel âge il a!... De quelle façon peut-on retrouver des clés dans un puits, surtout lorsqu'elles ne sont pas là? **PATRICE BÉLANGER**, de la Fête du Lac, est dans une position pour répondre... Le directeur artistique des Grands Feux Molson du Canada, **JEAN-PIERRE ROY**, a une façon bien à lui de réparer sa camionnette. Demandez-lui ses trucs!

NORMAND BOUTIN, directeur du département de carrosserie chez Toyota de Drummondville, a posé un geste sortant de l'ordinaire en se transformant en zoologiste sur l'heure du dîner. En effet, **NORMAND** a attrapé, pour ensuite nourrir, six petits canards qui se sont retrouvés dans le stationnement du garage avec leur mère. **NORMAND** amènera toute la famille à la rivière dès que possible. Il a reçu l'aide de **MARC-ANTOINE MORIN** afin de mener ce dossier à bon port...

L'humoriste **YVON CRÉVÉ** a fait un malheur une fois de plus au moment de son passage au **AREL/PERRON**... **NICOLE PERRAULT**, la conjointe du maire **JEAN PERRAULT**, est la gagnante du gros lot de 1200 \$...



Un mini-golf!

Un trio d'hommes d'affaires réunissant **Martin Lajeunesse**, **Richard Matteau**, d'Usinage R.M. et **Robert Lapointe**, de Mesagerie East Angus, a épaté encore les participants au dernier tournoi de golf de la Ville et la Chambre de commerce d'East Angus, par la création d'un mini-golf miniature impliquant l'expertise de ces trois entreprises. Le jeu consistait à un coup roulé à l'intérieur d'un pneu... et la balle aboutissait dans un trou donnant à l'auteur du coup roulé des chances pour un tirage au sort d'un magnifique ensemble de golf. **Johanne St-Onge**, d'East Angus, a été la gagnante du concours.

FABIEN PERRAS a logé sa balle à un peu plus de 18 pouces au numéro 3... L'exploit permettra au capitaine des Papiers de Windsor de se faire de la bouffe dans un micro-ondes tout neuf...

Le trou **JEAN AREL/COORS**, soit le 7e de Venise, a été l'affaire de **LUC GAUTHIER**, dépisteur des Prédateurs de Nashville... **DANIEL CORNELLIER** a remporté une paire de billets de saison des Castors... En parlant des Castors, le capitaine **MARTIN BEAUCHESSNE** a réussi le tir frappé le plus puissant: 137 kilomètre-heure...

Est-ce vrai que **RICHARD LACROIX**, représentant Molson à Sherbrooke, était encore sous l'impression, après dix tournois, que la formule était un «vegas» au Arel/Perron?

LUC BERGERON, de Golf de l'Estrie, avec un 73, et **IRÈNE BROUILLARD**, auteure d'un 75, sont les champions de la journée... Sur le plan du pointage net, les honneurs vont à **THERÈSE DUFOUR** et **JEAN-GUY DION**, conseiller municipal de Rock Forest...



Le tournoi de balle donnée des Métallos (FTQ) de l'Estrie, tenu récemment à Fleurimont, a permis de recueillir la somme de 2683 \$, dont 2415 \$ seront remis à l'Association de la dystrophie musculaire du Québec, tandis que 10 pour cent, ou 268 \$, iront à la Maison des Jeunes de Fleurimont. Pour les amateurs de balle, disons que c'est l'équipe 1 des syndiqués de Waterville TG qui a remporté les honneurs du tournoi classe A, triomphant de Tamis CAE. L'équipe de Waterville TG était composée du capitaine **Clément Picard**, de **Scott Muth**, **Gaëtan Rancourt**, **Éric Bédard**, **Yvan Faucher**, **Marc Cabana**, **Lionel Cabana**, **René Faucher**, **Stéphan Larochelle**, **Barry Derby** et **Dominique Richard**.

Au tournoi de balle donnée des Métallos



Les gagnants de la classe B du tournoi de balle donnée des Métallos (FTQ) sont les membres de l'équipe d'Imperial Granite, de Beebe, soit le capitaine **Jean Dubois**, **Norma Gosselin**, **Lucile Dutil**, **Bryan Sulyan**, **Michel Roberge**, **Nelson Gagnon**, **Robert Labbé**, **Jack Guston**, **John Janzen**, **Hether Crawford**, **Helen** et **Annie**.



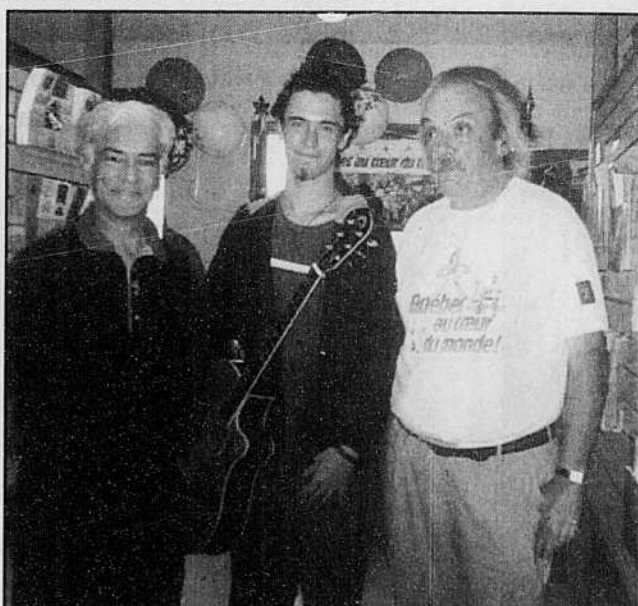
Association des auteurs

L'Association des auteurs des Cantons de l'Est a récemment élu son conseil d'administration. **Sylvie Luce Bergeron**, photo de gauche, et **Sylvie Vézina**, à droite, ont respectivement été élues à la présidence et à la vice-présidence. **Sylvain Gagnon** occupera le poste de trésorier, et **Manon Robert** celui de secrétaire du conseil d'administration. **Lili Maxime**, **Lucienne Piché** et **Jean-Paul Dubreuil** agiront comme conseillers.



Envol Memphré

L'Envol Memphré, un organisme sans but lucratif oeuvrant à l'intégration des personnes handicapées de la municipalité régionale de comté de Memphrémagog sur le marché du travail, vient d'emménager dans un vaste local situé dans le parc industriel de Magog et dont son président, **Melvyn Bryant**, sa directrice générale, **Martine LeHoux**, son responsable de la production, **Gaëtan Beauvais**, et son responsable du marketing, **Hugo Fillion**, qu'on voit à l'avant, sont très fiers.



Pour le 24 juin

Guillaume Poulin, un jeune auteur-compositeur-interprète de Magog, donnera un court spectacle à la pointe Merry durant la soirée du 24 juin. On le voit avec le président du comité organisateur régional de la Fête nationale, **Robert Gagné**, et le président du comité organisateur local, **Jean-Claude Gosselin**.

POUR VOS PETITES ANNONCES

APPELEZ TÔT

564-0999

1 800 567-6955

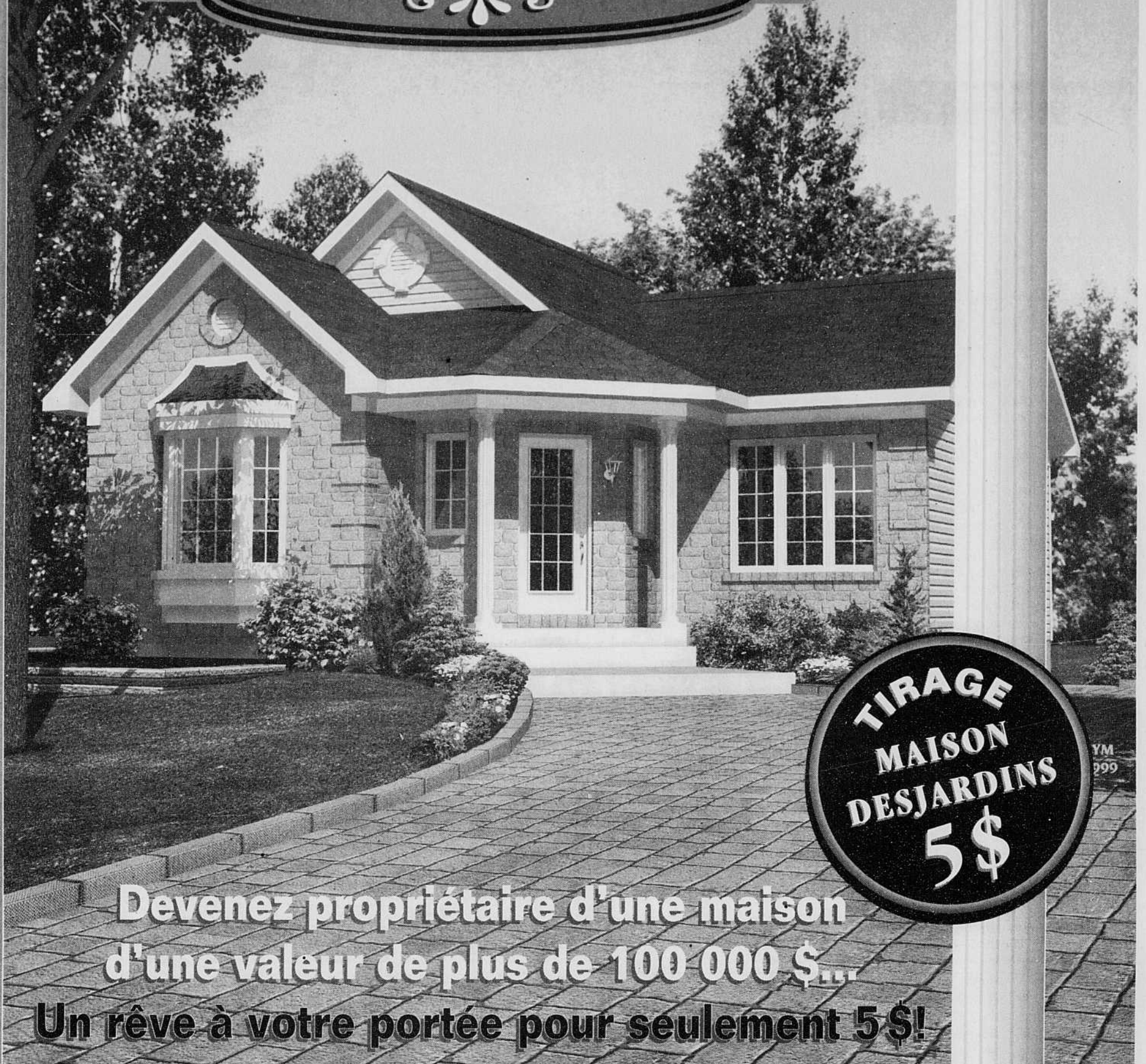
ZONE INTERURBAINE

La Tribune

Vous rejoindrez ainsi plus de 115 000 personnes!



Faites maison neuve!



**TIRAGE
MAISON
DESJARDINS
5\$**

**Devenez propriétaire d'une maison
d'une valeur de plus de 100 000 \$...
Un rêve à votre portée pour seulement 5\$!**

Tirage au profit de



Fondation de l'institut universitaire
de gériatrie de Sherbrooke
Sherbrooke Geriatric
University Institute Foundation

**Billets en vente à tous les pavillons du
Centre universitaire de santé de l'Estrie
et de l'Institut universitaire de gériatrie
de Sherbrooke ainsi que dans les
Caisses Desjardins de l'Estrie.**

En collaboration avec



Le prix comprend la maison située au
59, rue Alfred-Paradis à Bromptonville, les
taxes de vente (TPS et TVQ),
le terrain, un patio de 8' x 10', et le
terrassement en façade (pavé non inclut).



**TIRAGE 26 août 1999 à 14 h
Maison Desjardins, 59, rue Alfred-Paradis à Bromptonville**

**RENSEIGNEMENTS
(819) 820-6450 / (819) 829-7138**

La Construction de la Maison Desjardins est rendue possible grâce, entre autres, à la participation de

**COMMANDITAIRES
Coeur d'or**



**COMMANDITAIRES
Coeur d'argent**



COMMANDITAIRES Coeur de bronze

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Coffrage Michel Fréchette | Décoration King |
| Excavation R. Toulouse & fils inc. | Peinture Sico |
| Béton Aimé Côté Ltée | Centre du tapis Couture inc. |
| Dow Chemical Canada inc. | Bois franc 2000 |
| Les entreprises Irwin Canada | Les crépis de l'Estrie inc. |
| Chevron Royal inc. | Maxx bain & douche |
| Poutrellés Jagger | Céramique Faggion inc. |
| B.P. Canada | Gentek produit de bâtiment |
| Isolation Raymond Bilodeau inc. | Proside revêtement de venil |
| Laurendin Nadeau céramique inc. | Les dessins Drummond inc. |
| Westroc | Pépinières Lambert |
| Les entreprises Éric Dostie inc. | Gazon Couture enr. |
| Le vrai Mario en peinture inc. | Westburn |
| Décoration plus | Lumen |

**Participez et courez la chance de gagner un bon d'achat de
500\$ chez Meubles Sélection Bureau et Bureau.**

Nommez 3 commanditaires de la Maison Desjardins

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Tél. _____

S.V.P. poster à l'adresse suivante :
Concours de la Maison Desjardins, Fondation de l'I.U.G.S.
1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Québec) J1H 4C4
Tirage : 26 août 1999 à 14 h 30, à la Maison Desjardins

Quand La Patrie vient en aide à Choluteca

□ Un groupe de laïcs de ce coin de l'Estrie part en mission au Honduras pour aider et surtout apprendre

Pascale BRETON

La Patrie

A pporter de l'aide, mais surtout apprendre. Voir la façon dont une paroisse du Honduras assume sa foi chrétienne et en retirer de riches apprentissages.

VIE RELIGIEUSE

Tel est le défi que la communauté de La Patrie et de la région environnante s'est fixée en se jumelant à la paroisse Choluteca, au Honduras.

Après la correspondance établie depuis près d'un an, le jumelage va véritablement se concrétiser le 21 juin,

lorsque six Estriens s'envoleront vers le pays d'Amérique latine pour une mission de dix jours.

«J'étais déjà allé au Honduras dans le cadre d'une mission, lorsque j'étais prêtre à Windsor. Lorsque je suis arrivé à La Patrie, j'ai senti que le fruit était mûr ici pour préparer un voyage. Les gens étaient nombreux à avoir la flamme missionnaire», explique l'abbé Daniel Gilbert, curé des paroisses Scotstown, Milan, Chartierville et La Patrie, en plus d'être vicaire de quatre autres paroisses de la zone.

L'abbé Gilbert, Kathy Chauvin, Catherine Fortin, Marcel Prince, Soeur Georgette Therrien et Fernande Arguin sont tous dans des tranches d'âge différentes et jouent tous un rôle différent au sein de leur communauté.

Mais une même passion les anime tous, celle de rencontrer la communauté chrétienne du Honduras.

«Dans un contexte où il y a une di-



Photo La Tribune, Pascale Breton

La flamme des missions étrangères est loin d'être éteinte et ce petit groupe de la région de La Patrie en fait foi. De gauche à droite, dans la rangée arrière, Fernande Arguin, Catherine Fortin, Kathy Chauvin et l'abbé Daniel Gilbert. Devant, Soeur Georgette Therrien et Marcel Prince.

minution du nombre de prêtres, nous voulons aller voir de quelle façon ils s'organisent au Honduras, nous enrichir de leur expérience et partager des richesses de vie», note l'abbé Gilbert.

Depuis le mois de septembre 1998, une correspondance s'est établie entre l'abbé Gilbert et le Père Yvon Bouffard, de l'organisme des prêtres des missions étrangères. L'ouragan Mitch qui a dévasté le Honduras en octobre dernier a cependant apporté une grande sensibilisation de la part des Estriens et renforcé le sentiment de jumelage.

Chacun voulait aider. Il a donc été facile de ramasser 8000 \$, ainsi que des effets scolaires, dans une communauté qui compte environ 5000 personnes, pour envoyer au Honduras.

Puis, le travail pour la mission là-bas a véritablement commencé. «C'est beau de créer des projets et de ramasser de l'argent, mais dans un jumelage, le contact se fait véritablement lorsqu'on se rencontre», lance l'abbé Gilbert.

Les jeunes ont aussi été impliqués dès le début du projet, de sorte qu'après le séjour en Amérique latine, le jumelage se poursuit.

«Je veux découvrir comment les jeunes de mon âge vivent là-bas, aller voir leurs besoins, leurs coutumes et leur culture. Je pense qu'après, je vais sûrement continuer de leur écrire», explique Catherine Fortin.

«La mission des jeunes est aussi de transmettre leur flamme à leur retour, allumer la flamme de la mission chez les autres», lance Fernande Arguin, agente de pastoral.

La nouvelle a d'ailleurs fait le tour des paroisses de la zone. Des informations circulent de bouche à oreille et dans le feuillet paroissial, un visuel montrant des informations sur le Honduras est même réalisé dans chacune des huit églises de la zone.

Ce n'est pas la première fois qu'une paroisse estrienne est jumelée à une communauté du Honduras. En 1993, alors que Daniel Gilbert était vicaire à Windsor, la paroisse était jumelée à une de l'Amérique du Sud.

Lorsque M. Gilbert a été ordonné prêtre, le curé du Honduras, en visite dans la région, lui avait d'ailleurs imposé les mains, transmettant du même coup l'esprit de sa région.

Mais l'abbé se défend bien d'avoir donné l'idée de faire une mission lorsqu'il est arrivé à La Patrie. «Les gens avaient déjà en eux ce goût d'aider les autres et d'aller voir ailleurs ce qui se passe», soutient l'abbé Gilbert.

Tous deux membres du groupe qui partira en voyage, Soeur Georgette Therrien et Marcel Prince, diacre à La Patrie, ont d'ailleurs depuis longtemps la flamme missionnaire.

La première a vécu sept ans au Cameroun, en Afrique, alors que le second a tenté à quelques reprises de partir en mission, mais chaque fois, des imprévus l'en ont empêché.

«Voilà longtemps que je veux aller en mission et je n'ai jamais pu réaliser ce rêve. En ce qui concerne le Honduras, je voulais y aller par mes propres moyens si je n'étais pas accepté. Je crois que c'est important de montrer aux jeunes que les gens de mon âge vivent encore leur foi à la vue de tous», lance M. Prince.

Au retour de ce séjour de dix jours dans une communauté chrétienne du Honduras, les six voyageurs ont bien l'intention de continuer le jumelage entre les deux paroisses.

«Nous voulons que les gens là-bas nous proposent des projets pour les aider à l'avenir, explique l'abbé Gilbert. De cette façon, nous pourrions y retourner avec des idées concrètes pour les aider.»

«Une pilule pour la cellulite qui fonctionne!»

La grosse nouvelle sur le marché de la mode canadienne ce printemps est une pilule pour la cellulite qui arrive directement d'Italie, elle s'appelle Cellasene. Cellasene a démontré son efficacité à des millions de femmes partout dans le monde. Voici l'histoire de Chris Groom qui brûle d'envie de la partager avec toutes les femmes qui ont de la difficulté à éliminer leur cellulite.

"Il n'y a rien de mieux pour retrouver l'estime de soi que d'aimer son corps. Il y a un peu plus d'un an, je pesais 230 livres. A force de travail et de volonté j'ai réussi à perdre 65 livres en changeant légèrement mon alimentation. Mon poids a diminué, la graisse a fondu mais ma cellulite est restée. J'avais les fesse bosselées, les cuisses en pelure d'orange, un ventre ondulé et je ne voulais pas porter de jupes courtes. Ce printemps ma mère me donna de l'information au sujet de Cellasene et dès que le produit fut disponible, j'étais la première en ligne pour en faire l'essai. A la fin de ma cure de 8 semaines (3 capsules par jour), je suis tout excitée de voir que j'ai perdu plus de 3 centimètres à chaque cuisse et que ma peau est redevenue douce. Mes prières ont été exaucées par Cellasene et je continue à prendre une capsule par jour. Je pense que toutes les femmes qui ont envie de montrer leurs jambes devraient essayer Cellasene! Je voudrais remercier ma mère et celui qui a développé ce produit en criant sur tous les toits à quel point ce produit-là marche! Mon estime

personnel est à son plus haut et je porte enfin les petites robes qui m'ont toujours fait rêver."



"Mes prières ont été exaucées par Cellasene." Chris Groom en 1998 et "aujourd'hui" dans sa petite robe!

Cellasene, la formule originale italienne dans sa boîte rose, est en vente là où vous achetez vos suppléments alimentaires. Beaucoup de produits vous promettent les résultats "Cellasene" mais seul Cellasene l'a démontré en clinique : il est sûr et il fonctionne.

Visitez notre site internet pour plus d'informations : www.cellesanecanada.com ou écrivez-nous à Purity Life Health Products a/s RDI, 6 Commerce Cres., Acton, Ontario L7J 2X3

CELLASENE

DISPONIBLE DANS LES MAGASINS SUIVANTS :

Maison aux Sources
2305, rue King Ouest
562-9046

La Grande Ruche
25, rue Bryant
562-9973

À Fleur de Vie
261, rue Alexandre
346-2404

Boutique Strata
1576, rue King Ouest
821-9211

Aux Sources Conseil
699, rue Conseil
346-9900

Maison Gaé
115, rue Queen, Lennoxville
822-1939

Vrac Nature
89, rue Main Ouest, Coaticook
849-4127

Panier Santé - Granby
132, rue Principale
(450) 375-6446

YVON ST-ARNAUD O.M.I. EST DE RETOUR EN ESTRIE

LE RÉVÉREND PÈRE VA ANIMER
UNE RETRAITE AVEC «PARTAGE»

DATE : LES 12,13,14,15 ET 16 JUILLET 1999
LIEU : BROMPTONVILLE
(Juvénat des Frères du Sacré-Coeur)



THÈME : « VIE CHRÉTIENNE ET PLAISIR »

De formation philosophique, théologique, psychologique, sociologique, médicale, praticien de clinique, le révérend père a aussi poursuivi ses études en psychanalyse sociale et psychiatrie. Ce prêtre psychologue est aussi le fondateur de l'Association canadienne de psychoséminaires.

Selon ce prêtre scientifique, mondialement reconnu, et auteur du beau volume intitulé « La guérison par le plaisir », il est possible de se guérir de nos maladies telles que le cancer, maladie du coeur, la dépression, les épidémies, les maladies pulmonaires, etc.

Selon le conférencier, le plaisir se veut une harmonie entre l'intelligence, le coeur et le corps. La maladie naît d'un manque d'harmonie à l'intérieur de la personne, donc, un manque de plaisir au coeur même de l'être. Pour ce prêtre psychologue, le vrai plaisir est un remède naturel en soi, le plus riche qu'il soit pour rétablir la santé et vivre mieux. Le plaisir est donc source de santé.

Pour information, veuillez communiquer avec GEORGES CROTEAU au tél. (819) 822-4200. (Le nombre de places est limité à 25 personnes seulement).

GRANDE LIQUIDATION

Estivale

500 \$ • 1000 \$ • 2000 \$ de rabais

et plus



Taux de financement
à partir de
2,8 %

Prix coupés sur tous
les véhicules
en inventaire

RELAIS TOYOTA

2059, King Ouest, Sherbrooke • 563-6622